

北維州中華基督教會週報  
 NVCCC SUNDAY BULLETIN  
 主後 2018 年 9 月 2 日上午 10 時  
 September 2, 2018 10:00 A.M.

[教會消息 Church Announcements]

※以讚美進入神的殿※      ※ENTER HIS HOUSE WITH CELEBRATION※  
 序樂                                      PRELUDE  
 宣召 詩篇 66:1-2                      CALL TO CELEBRATION Psalm 66:1-2  
 \*頌讚詩歌 HYMN # 14                      真神之愛 “The Love of God”

\*祈 禱                                      \*INVOCATION  
 啟應經文                                  RESPONSIVE READING  
 詩篇 40: 1- 11                              Psalm 40: 1- 11

※以獻身順從神的話※      ※OBEY HIS WORD WITH DEDICATION※  
 主 餐                                      LORD'S SUPPER  
 經文林前 11:23-29                      SCRIPTURE 1 Corinthians 11:23-29

(兒童請離席 Children are dismissed for Children's Worship)

詩 歌 HYMN # 180                      慈愛的救主 “Blessed Redeemer”

信息經文                                  SCRIPTURE  
 Matthew 23:1-7                          馬太福音 23:1-7  
 證 道                                      SERMON  
 HYPOCRITES IN THE CHURCH      教會裡的假冒為善者

※以敬拜獻於神面前※      ※STAND BEFORE HIM WITH ADORATION※  
 歡迎報告                                  WELCOME AND ANNOUNCEMENTS  
 \*三一頌                                      \*DOXOLOGY  
 \*祝禱及阿們頌                          \*BENEDICTION, THREEFOLD AMEN  
 殿 樂                                      POSTLUDE

\*會眾請起立                              \*Congregation Standing  
 每月第一主日，弟兄姊妹的奉獻請放入教會的奉獻箱。聖經說：“各人要隨本心所酌定的，不要做難，不要勉強。因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。神能將各樣的恩惠，多多的加給你們。使你們凡事常常充足，能多行各樣善事。” - 哥林多後書 9: 7-8

Each of you should give what you have decided in your heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver.  
 (2 Corinthians 9:7)

- 歡迎初次來的新朋友，請您留下姓名，讓我們能更多認識；請參閱週報最後頁聚會時間表，選擇合適的聚會參加，在神的家中更認識祂。  
 We welcome new friends to our church today. Please fill out the guest information so we may get to know you. We invite you to attend our fellowship groups, please consult the time and location at the back of the bulletin.
- 教會 2018 年事奉方針是 1) 認同 2) 委身 3) 成長。  
 願神賜福在 2018 年，弟兄姐妹及朋友們常常喜樂，生命長進，多結果子！  
 2018 church goals: 1) Identify, 2) Commit, 3) Grow.
- 本季的中文成人主日學主題是【希伯來書的大祭司】，  
 English Sunday School study as following

| 班別      | 本週主題                           | 教室   | 教師            |
|---------|--------------------------------|------|---------------|
| 希伯來書    | 希伯來書的大祭司 (29)                  | 大堂   | 分組討論          |
| 路加福音    | 路加福音                           | 教室 2 | 小組討論          |
| English | Christianity and its offshoots | EM   | Group Leaders |

**本週金句：** 希伯來書 Hebrews 12:1-2a  
 我們既有這許多的見證人，如同雲彩圍著我們，就當放下各樣的重擔，脫去容易纏累我們的罪，存心忍耐，奔那擺在我們前頭的路程，仰望為我們信心創始成終的耶穌。 **Therefore, since we are surrounded by such a great cloud of witnesses, let us throw off everything that hinders and the sin that so easily entangles. And let us run with perseverance the race marked out for us, fixing our eyes on Jesus, the pioneer and perfecter of faith. As you come to him, the living Stone — rejected by**

4. 教會聚會時間需要幼童照顧的工作，已經貼在後面的布告欄上。  
弟兄姊妹若是對這項事工有負擔請在上面簽名。

Church needs volunteers for the nursery class during worship & Sunday school class. If brothers/sisters willing to serve in these ministries, please sign up the form posted on the bulletin board.

教會活動：

- A) 教會每月聯合禱告會，週六 (9/15) 9AM - 10AM 在教會舉行。  
Church monthly prayer meeting will be held on the third Saturday 9/15, 9am – 10am.
- B) 信徒 / 領袖訓練，週六 (9/15) 10AM – 1 PM  
講員：周偉添牧師  
學員請自備簡易午餐。  
Christian Leadership Training, 9/15 10am – 1 pm  
Speaker: Rev Tim Chau  
NOTE: bring your own lunch.
- C) 教會將使用 9/21 星期五晚上團契活動的時間來  
歡送陳亞興弟兄，學成回中國。  
晚餐 7:00 PM - 8:00 PM (教會提供所有食物)  
團體活動 8:00 PM - 9:00 PM 歡迎弟兄姊妹參加  
We are having a farewell dinner on 9/21 Friday night  
7:00 PM for Br. Yaxing Chen return to China 10/3.  
Church will order simple dinner, Both CM & EM are  
invited for dinner and will have separate program  
afterward.
- D) 教會秋季退修自 9/29 - 9/30(週六至週日) 在 Skycroft  
Conference Center (地址：9621 Frostown Road, Middletown,  
MD 21769) 舉行。中文組講員是葉約翰牧師，EM Speaker  
Pastor Stuart Royal。  
因為退休會的緣故，9月30日在本堂的主日崇拜聚會，暫停一次  
NVCCC church retreat will be held in September 29 – 30 at Skycroft  
Conference Center. Please note 9/30 Sunday Worship Service will be  
cancelled.